I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 477/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 1993

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής των Δημοκρατιών της Κροατίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Σλοβενίας και του εδάφους της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3953/92 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής των Δημοκρατιών της Κροατίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Σλοβενίας και του εδάφους της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας [1], προβλέπει το άνοιγμα των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή στην Κοινότητα:

— 300 τόνων σκόρδων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0703 20 00 για την περίοδο από την 1η Φεβρουαρίου έως τις 31 Μαΐου,

— 1 200 τόνων γλυκοπιπεριών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 60 10,

— 1 300 τόνων κατεψυγμένων μπιζελιών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0710 21 00,

— 3 000 τόνων γλυκών κερασιών ανοικτόχρωμης σάρκας, διαμέτρου που δεν υπερβαίνει τα 18,9 χιλιοστά, χωρίς κουκούτσι, που προορίζονται για την κατασκευή προϊόντων από σοκολάτα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2008 60 39,

— 545 000 εκατόλιτρων ορισμένων κρασιών από νωπά σταφύλια που υπάγονται στο κεφάλαιο 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας,

— 5 420 εκατόλιτρων αποσταγμάτων δαμάσκηνων που διατίθενται στο εμπόριο υπό την ονομασία «Sljivovica», του κωδικού ΣΟ ex 2208 90 33 και

— 1 500 τόνων καπνού τύπου «Prilep» των κωδικών ΣΟ ex 2401 10 60 και ex 2401 20 60, όπως περιγράφεται σε συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 11ης Ιουλίου 1980,

καταγωγής των Δημοκρατιών ή του εδάφους, που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι, μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται βάσει των σχετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4150/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 449/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 [2]·

ότι τα αποστάγματα δαμάσκηνων και τα καπνά του τύπου «Prilep» πρέπει να συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό γνησιότητας·

ότι οι εισαγωγές κρασιών στην Κοινότητα υπόκεινται στην τήρηση της τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για να μπορέσουν τα εν λόγω κρασιά να επωφεληθούν από αυτές τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς [3]·

ότι πρέπει, ιδίως να εξασφαλιστεί η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστώσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή των δασμών που προβλέπονται γι' αυτές σε όλες τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρις ότου εξαντληθούν·

ότι εναπόκειται στην Κοινότητα να αποφασίσει για το άνοιγμα, σε εκτέλεση των διεθνών υποχρεώσεών της, δασμολογικών ποσοστώσεων· ότι, εν τούτοις, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της κοινής διαχείρισης των ποσοστώσεων αυτών, τίποτα δεν αντιτίθεται στο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αντλούν από τις ποσοστώσεις τις αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις πραγ-

[1] ΕΕ αριθ. L 406 της 31. 12. 1992, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 61.

[3] ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 388/90 (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 9.

ματικές εισαγωγές· ότι, ωστόσο, αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής η οποία πρέπει να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης των ποσοστώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί να αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε πράξη σχετική με τη διαχείριση των ποσοστώσεων μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής των Δημοκρατιών της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και του εδάφους της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αναστέλλονται κατά τη διάρκεια των περιόδων, στο επίπεδο και μέσα στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται έναντι καθενός από αυτά:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα της ποσόστωσης	Δασμοί της ποσόστωσης
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1507	ex 0703 20 00	Σκόρδα, από 1ης Φεβρουαρίου έως 31 Μαΐου 1993	300 τόνοι	0
09.1509	ex 0709 60 10	Γλυκοπιπεριές από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993	1 200 τόνοι	0
09.1511	0710 21 00	Μπιζέλια (Pisum sativum), από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993	1 300 τόνοι	0
09.1517	ex 2008 60 39	Γλυκά κεράσια ανοικτού χρώματος, με διάμετρο μικρότερη ή ίση των 18,9 χιλιομέτρων, χωρίς κουκούτσι, προοριζόμενα για την κατασκευή προϊόντων από σοκολάτα, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993 (1)	3 000 τόνοι	0
09.1515		Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά, μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009:	545 000 hl	
		– Άλλα κρασιά. Μούστος σταφυλιών, του οποίου η ζύμωση εμποδίστηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης:		
		– – σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:		
		– – – Άλλα:		
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 13 % vol:		
		– – – – – Άλλα:		
	2204 21 25	– – – – – – Κρασιά λευκά		0
	ex 2204 21 29	– – – – – – Άλλα κρασιά		
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει το 15 % vol:		
		– – – – – Άλλα:		
	2204 21 35	– – – – – – Κρασιά λευκά		0
	ex 2204 21 39	– – – – – – Άλλα κρασιά		
		– – Άλλα:		
		– – – Άλλα:		
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 13 % vol:		
		– – – – – Άλλα:		
	22 04 29 25	– – – – – – Κρασιά λευκά		0
	ex 2204 29 29	– – – – – – Άλλα κρασιά		
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει το 13 % vol:		
		– – – – – Άλλα:		
	2204 29 35	– – – – – – Κρασιά λευκά		0
	ex 2204 29 39	– – – – – – Άλλα κρασιά,		
		από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
09.1503	ex 2208 90 33	Αποστάγματα δαμάσκηνων που διατίθεται στο εμπόριο υπό την ονομασία «Sljivovica» και παρουσιάζονται σε δοχεία 2 l ή λιγότερο, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993	5 420 hl	0
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	Καπνά τύπου «Prilep» από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993	1 500 τόνοι	0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικοί Taric
09.1507	ex 0703 20 00	0703 20 00 * 10 0703 20 00 * 20 0703 20 00 * 30
09.1517	ex 2008 60 39	2008 60 39 * 10
09.1515	ex 2204 21 29	2204 21 29 * 95 2204 21 29 * 96
	ex 2204 21 39	2204 21 39 * 94 2204 21 39 * 95 2204 21 39 * 96
	ex 2204 29 29	2204 29 29 * 91
	ex 2204 29 39	2204 29 39 * 93
09.1503	ex 2208 90 33	2208 90 33 * 10
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	2401 10 60 * 10 2401 20 60 * 10

(1) Ο έλεγχος της χρήσης γι' αυτόν τον ειδικό προορισμό γίνεται με την εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων που έχουν εκδοθεί σχετικά.

Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων η Δημοκρατία της Πορτογαλίας εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται βάσει των σχετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4150/87.

2. Προκειμένου να τύχουν αυτής της δασμολογικής παραχώρησης, τα προϊόντα που αναγράφονται στην παράγραφο 1 πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων σύμφωνα με τους κανόνες καταγωγής που εκδίδονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 14 απόφαση 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τον κοινό καθορισμό της έννοιας της καταγωγής των εμπορευμάτων (1).

3. Οι εισαγωγές κρασιών υπόκεινται στην τήρηση τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα». Για να καταστεί δυνατό να υπαχθούν στις δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις, πρέπει να τηρείται το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

4. Κατά την εισαγωγή των αποσταγμάτων από δαμάσκηνα και των καπνών «prilep», τα προϊόντα πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικά γησιότητας που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των Δημοκρατιών ή του εδάφους που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση.

Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελευθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνετια αίτηση χορήγησης του ευεργετήματος του προτιμισιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, από ποσό της σχετικής ποσόστωσης, ποσότητας αντίστοιχης των αναγκών αυτών.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 26. 6. 1968, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/91 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 4.

Οι αιτήσεις για ανάληψη, με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων, πρέπει να διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στο ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης.

Εάν οι απαιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο του ποσού της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται κατ' αναλογία των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις πραγματοποιούμενες αναλήψεις.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εγγυάται στους εισαγωγείς των συγκεκριμένων προϊόντων συνεχή και ίση πρόσβαση στις ποσοστώσεις, στο βαθμό που τούτο επιτρέπεται από το αντίστοιχο υπόλοιπο της ποσόστωσης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. TRØJBORG

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	**ORIGINAL**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination
	6 Issuing authority Organisme émetteur	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 **CERTIFICATE OF AUTHENTICITY** **CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ** **Plum spirit 'Šljivovica'** **Eau-de-vie de prunes « Šljivovica »** (CN Code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)	

9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 % vol of alcohol % vol d'alcool	11 Litres Litres

12 % vol of alcohol and litres (in words)
% vol d'alcool et litres (en lettres)

13 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the plum spirit 'Šljivovica' described in this certificate corresponds with the definition given on the reverse.
Je certifie que l'eau-de-vie de prunes « Šljivovica » décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)

DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name ŠLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the Regulation relating to the quality of spirituous beverages, being into-force in the Republics and territory referred to in this Regulation.

DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination ŠLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques en vigueur dans les républiques et territoire visés par le présent règlement.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

2 No

ORIGINAL

3 Quota year
Année contingentaire

4 Country of destination
Pays de destination

6 Issuing authority
Organisme émetteur

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

7

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY
CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

Tobacco — Tabac
'Prilep'

(CN Code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60)
(Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)

8 Place and date of shipment — Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

9 Marks and numbers — Number and kind of packages
Marques et numéros — Nombre et nature des colis

10 Net weight (kg)
Poids net (kg)

11 Net weight (in words)
Poids net (en lettres)

12 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of Regulation (EEC) No 547/92.
Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac « Prilep » au sens du règlement (CEE) n° 547/92.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)